

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

## ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

XIV. évfolyam 14. szám  
2010. augusztus 2.



**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XIV. évfolyam 14. szám**  
2010. 29-30. hét

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő:**  
Dr. Stummer Ildikó

**Készítette:**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadja:**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
Piaci-árinformációs Szolgálat  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (06 1) 476-6092  
Fax: (06 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Gabona és Ipari Növények, Baromfi, Élőállat és Hús, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt  
Telefon: (06 1) 476-3064

## TARTALOMJEGYZÉK

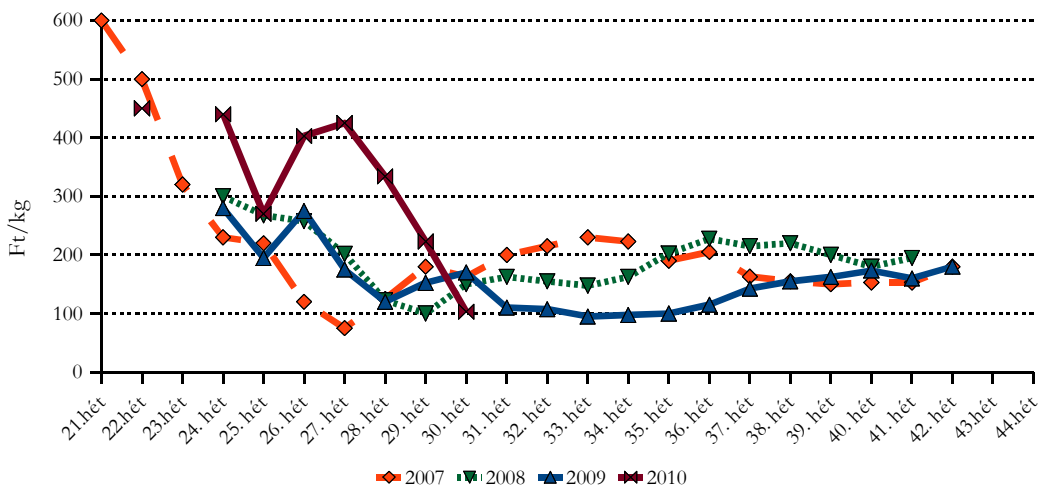
<b>TARTALOMJEGYZÉK.....</b>	<b>2</b>
<b>ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS.....</b>	<b>3</b>
Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagybarack Piacon.....	3
Kevesebb kajszibarack, magasabb árak.....	5
Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybarack Piacon.....	10
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybarack Piacon.....	12
Zöldség és gyümölcs árak a pozsonyi, a bécsi és a hamburgi nagybarack piacon.....	15
<b>BORPIACI JELENTÉS.....</b>	<b>16</b>

## ZÖLDSÉG - ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

### Néhány zöldség- és gyümölcsféle piaci helyzete a Budapesti Nagybani Piacon

Bőséges volt a belföldi **sárgadinnye** kínálata a 29-30. héten, ezért a termelői ár típusától függetlenül 54%-kal csökkent. Érdekes, hogy az eddigi hetekben a korábbi éveknél magasabb ár volt jellemző, a 30. heti árszint azonban 2007 óta a legalacsonyabb.

A belföldi sárgadinnye termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

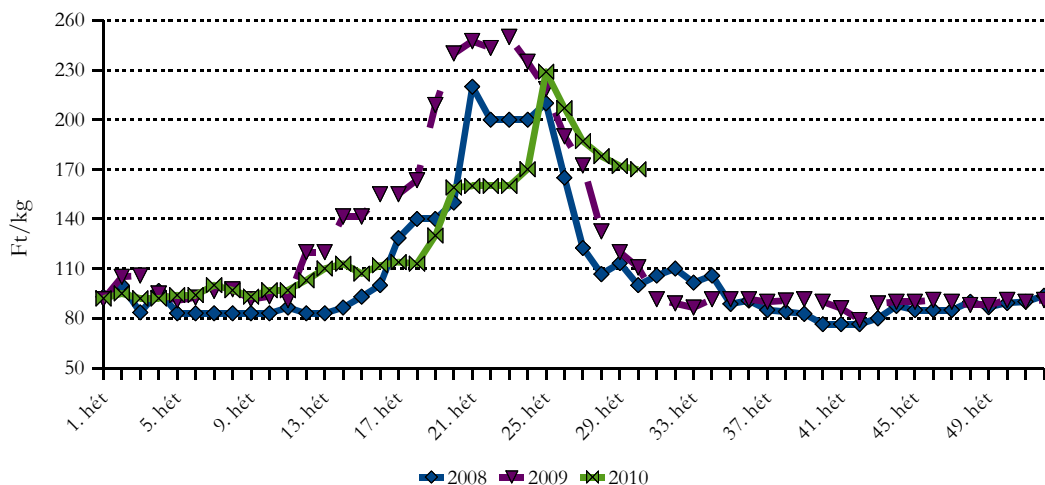
Néhány hétig nem szerepelt **cékla** a kínálatban, de 160 Ft/kg-ért ismét kapható.

A hazai **fokhagyma** termelői ára 800 Ft/kg, amely közel 50%-kal magasabb a tavalyinál. Külpiaci termék év elejétől folyamatosan volt, azonban a 27. héttől már nem szerepel a felhozatalban.

Május végén kimerült a hazai gumós **zeller** tárolási készlete és ezzel megszűnt a kilogrammos értékesítése is, csak darabos kiszérésben lehetett megvásárolni. A 27. héten megkezdődött az idei termék kilogrammos értékesítése, a korábbi éveknél lényegesen magasabb (500 Ft/kg) termelői áron.

A **sárgarépa** és a **petrezselyemgyökér** kilogrammos és csomós kiszérésben egyaránt kapható. A sárgarépa kilogrammos ára a 25. hétig nem lépte túl az előző éveken jellemző szintet, ezt követően folyamatosan csökkent, de még lényegesen magasabb volt, mint a korábbi éveken.

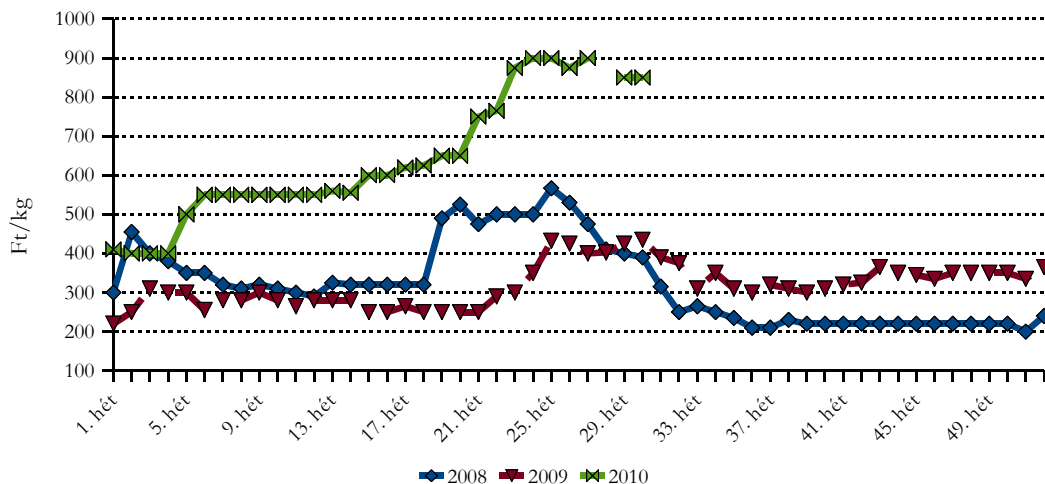
### A belföldi sárgarépa termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A petrezselyemgyökér ára a tárolási időszakban és az idei termés értékesítésekor is magasabb volt, mint az előző két évben.

### A belföldi petrezselyemgyökér termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A belföldi gyümölcsfélék kínálatában a **szilva** dominál a Budapesti Nagyban Piacon. A Cacanska fajtakörből lepotica és rana kapható, ezenkívül pedig ringlő.

Az olasz **csemegeszőlő** mellett 600 Ft/kg-ért már a hazai is megjelent.

Minimális mennyiségben ismét kapható hazai (1200 Ft/kg), valamint holland (1750 Ft/kg) és lengyel (800 Ft/kg) **földieper**.

Július közepén szélsőséges időjárás, havazás és fagypont alatti hőmérséklet uralkodott Argentínában, jelentős kárt okozva a citromültetvényekben. Ennek hatása érződik a reprezentatív nagybani piacon is, hisz július elejéhez képest 36%-kal nőtt a dél-amerikai országból származó **citrom** ára.

### Kevesebb kajszibarack, magasabb árak

A világ legnagyobb kajszibaracktermelője Törökország, ahol a termés meghaladja a 720 ezer tonnát. A török sárgabarack a száraz meleg tavaszi (március és április) időjárásnak köszönhetően, az elmúlt évhez képest korábban jelent meg a kínálatban és csak kisebb termőközetekben fordult elő fagykár.

Az időjárás ugyanakkor nem kímélte az európai kajszibarack ültetvényeket. Az EU termésbecslési konferencia (Europech) adatai szerint az idén az EU négy vezető kajszibarack termelőjénél a termés mennyiség 8%-kal kevesebb – 500 ezer tonna – a tavalyinál. *Spanyolországban* a kedvezőtlen tavaszi időjárás következtében 29%-kal, 62 ezer tonnára csökkent a termés. *Franciaországban* a második legnagyobb kajszibarack-exportőr az EU-ban, a termés közel 30%-át exportálják. A késői érésű fajták termelésén belüli részarányának növekedése lehetővé tette az export bővülését az elmúlt években. Franciaországban június elején indult a betakarítás. A korai fajtáknál a tavaszi fagyok, valamint jégverés is okozott károkat, ennek következtében július közepén a minisztérium termésbecslése szerint a termés 34%-kal, 125 ezer tonnára csökkent a 2009. évihez képest. A legnagyobb európai kajszitermelő *Olaszországban* 5%-kal, 228 ezer tonnára nőtt a termés. Elsősorban középérésű fajtákat telepítettek, kései fajtákat ugyanakkor alig. *Görögországban* 34%-kal, 70 ezer tonnára nőtt a termés.

### A kajszibarack termése az EU négy vezető termelőjénél (tonna)

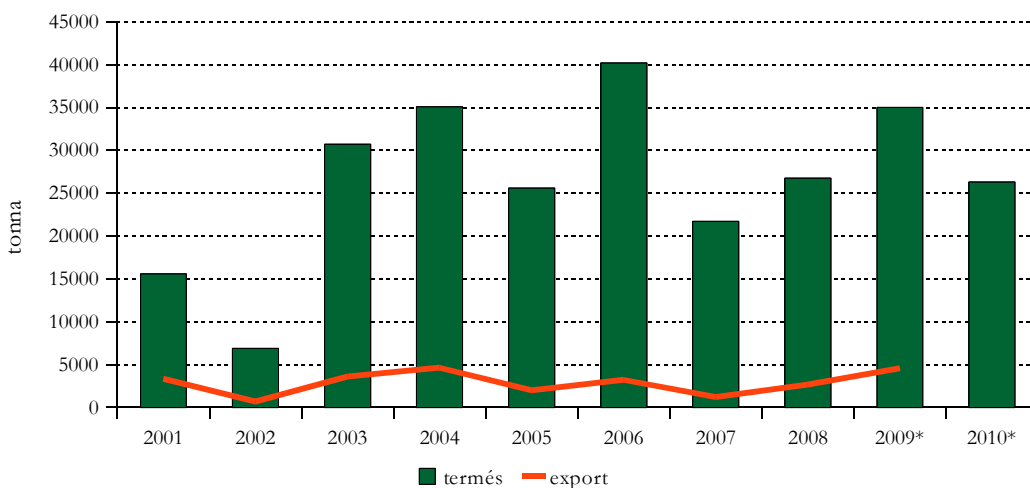
	2009	2010 (júniusi becslés)	változás 2009-hez képest
Összesen	543 557	497 938	-8%
Olaszország	216 510	227 960	5%
Franciaország	188 104	137 866	-27%
Spanyolország	86 843	61 712	-29%
Görögország	52 100	70 400	35%

Forrás: EUROPECH

A kajszibarack esetében megfigyelhető az alternancia jelensége, azaz a termés évről-évre ingadozó. Fokozottan fagyérzékeny növény, átmeneti enyhülést követő hideg idő esetén a rügyek el-fagyhatnak, illetve a tavaszi fagyok is károsítják a bimbókat. Magyarországon a tavalyinál 25-30%-

kal kevesebb kajszibarack termett az idén. Az egyik legnagyobb kajszibaracktermő vidéken, Tolna megyében az előző évben igen magas, 20 tonna/ha hozamot értek el, az idén ennek 50-60%-át becsülték. Borsod megyében a tavalyihoz képest ötödére csökkent a termés. A kedvezőtlen időjárás elsősorban a korai fajtákat sújtotta. A sok eső miatt magas víz- és alacsonyabb cukortartalom jellemezte a gyümölcsöket. A júliusi forróság is árthatott a gyümölcsöknek, további mennyiségi és minőségi problémákat eredményezve.

### A kajszibarack termése Magyarországon



\* Becslés.

Forrás: KSH

A kajszibarack döntő hányada belföldön kerül értékesítésre. Az elmúlt évben 66%-kal, 6,8 ezer tonnára nőtt az ipari célú felvásárlása, ezzel együtt a felvásárlási árak jelentősen csökkentek.

### A kajszibarack felvásárlása

	2008		2009		2009/2008	
	Mennyiség tonna	Ár Ft/kg	Mennyiség tonna	Ár Ft/kg	Felvásárolt mennyiség változása %	Felvásárlási ár változása %
Kajszibarack	6 962	100	8 828	74,2	1,27	0,74
Kajszibarack ipari célra	4 144	88,8	6 886	66	1,66	0,74
Kajszibarack friss fogyasztásra	2 817	116,4	1 941	103,2	0,69	0,89

Forrás: KSH

A kajszibarack külkereskedelmi egyenlege pozitív, ugyanakkor az import az elmúlt évben több mint az ötszörösére nőtt. A 2009. évi nagyobb termésmennyiség következtében a frisskajsziki-

tel 70%-kal, 4,5 ezer tonnára, a feldolgozott formában történő export közel 30%-kal, 3,1 ezer tonnára nőtt 2009-ben. A friss kajszibarack legfontosabb célpiaca Ausztria és Németország. Meg kell jegyezni, hogy különösen a későn érő fajták keresettek az exportpiacokon.

### A kajszibarack külkereskedelme (tonna)

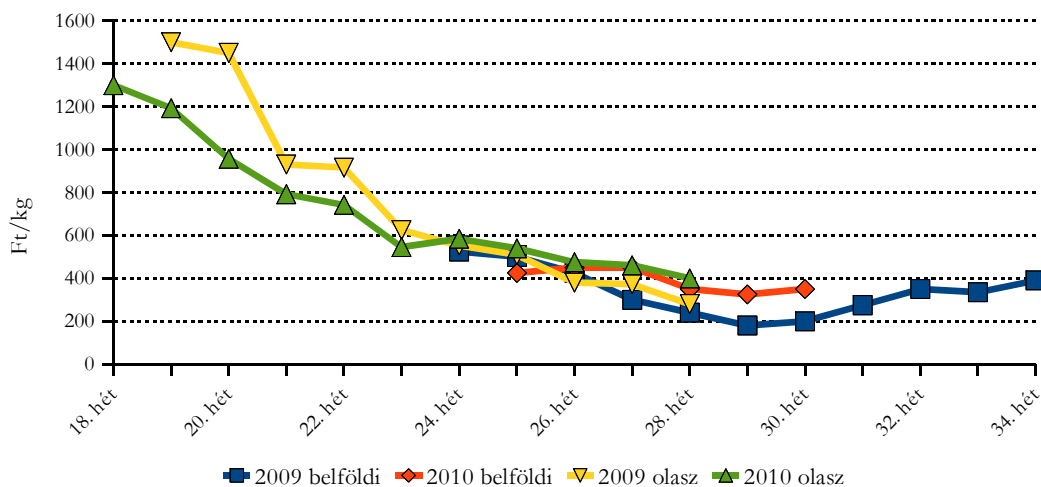
Termék	2008		2009		2009/2008	
	Import	Export	Import	Export	Import változása %	Export változása %
Kajszibarack frissen	285	2 675	1 600	4 578	561,4	171,1
Száritott kajszibarack	432	41	322	17	74,5	41,5
Kajszibarack cukorszirupban és/vagy alkohol hozzáadásával vagy sterilizálva	965	2 455	716	3 157	74,2	128,6

Forrás: KSH

Az elmúlt évben a bőségebb kínálat következtében a bécsi nagybani piac kínálatában június közepétől szeptember közepéig folyamatosan jelen volt a magyar kajszibarack. Ezzel szemben az idei szezonban június második felében egy héten (25. hét) jelent meg a kínálatban a magyar termék. Ezt követően magyar kajszit csak július második felében, a 29. héten jelent meg ismét az osztrákok, a franciák, az olaszok, a spanyolok, a szlovénok és a horvát versenytársak mellett.

A hazai kajszibarack szezonját megelőző hetekben a Budapesti Nagybani Piac kínálatában olasz termék szerepelt az előző évinél alacsonyabb nagykereskedelmi áron, mely a hazai termés megjelenésével kiszorult a piacról.

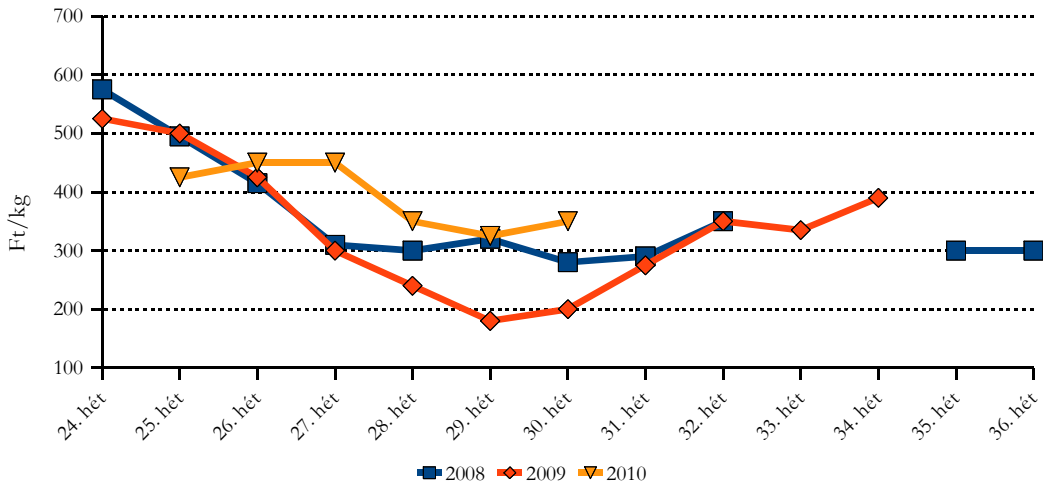
### Az olasz és a magyar kajszibarack ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A kínálat csökkenése miatt a kajsziabarack termelői ára 28%-kal volt magasabb az idén, mint az előző év azonos (25-30. hét) időszakában.

### A magyar kajsziabarack termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A termelői árak tendenciájához hasonlóan alakultak a fogyasztói piacok árai is, ugyanis a budapesti és a vidéki fogyasztói piacokon is magasabb volt a kajsziabarack fogyasztói ára az egy évvel korábbihoz képest.

### A belföldi kajsziabarack ára a fogyasztói piacokon

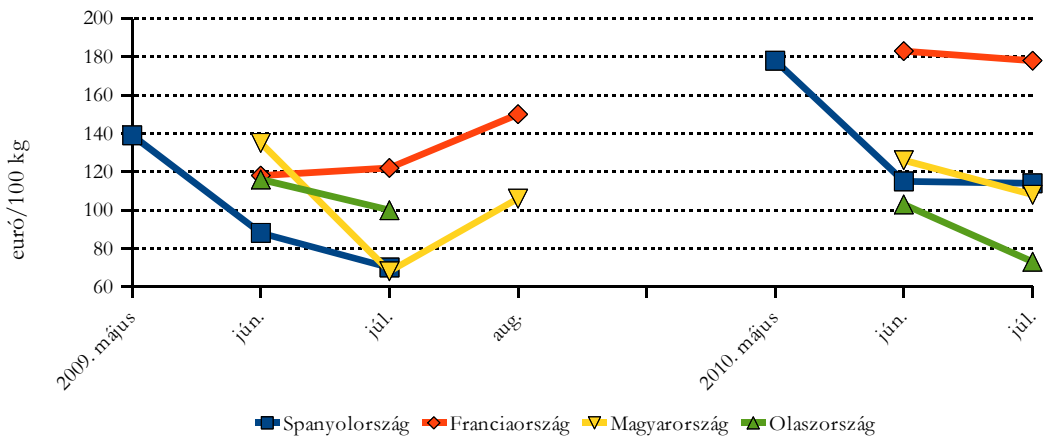
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér	Debrecen	Kecskemét	Szeged	Szombathely
2009. 25-30. hét	365	476	355	367	295	269	265	308
2010. 25-30. hét	382	616	411	551	431	376	509	566
változás (%)	105	129	116	150	146	140	192	183

Forrás: AKI PÁIR

Az EU kisebb kínálata az idén a termelői árak emelkedését (Spanyolország, Franciaország) okozta. Ugyanakkor Olaszországban a termés mérsékelt bővülése következtében csökkentek az árak. A magyar kajsziabarack termelői ára elmarad az EU átlagtól. Érdemes hangsúlyozni, hogy elsősorban a késői érésű fajtákkal lehetünk versenyképesek az unió piacán, hiszen a mediterrán országok termékeinek kifizetésével a magyar termék csak a francia versenytárral van jelen a kínálatban.



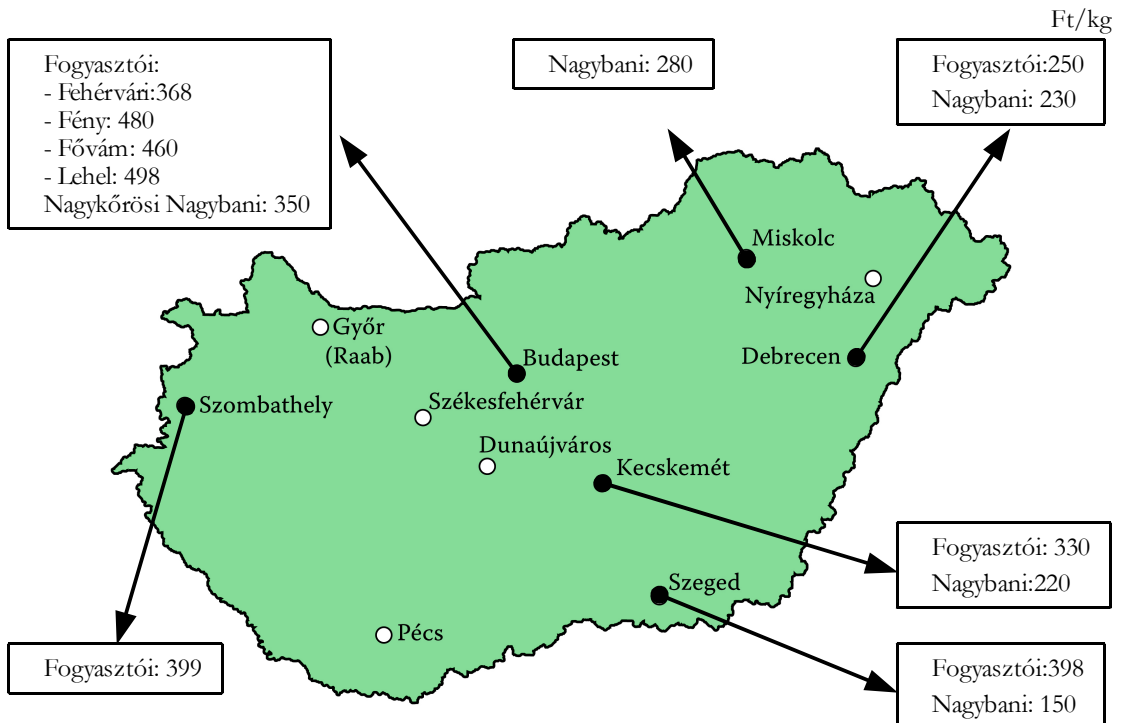
### A kajszibarack nettó termelői ára az EU-ban



Forrás: EU Bizottság

1. ábra

### A kajszibarack bruttó nagybani és fogyasztói ára (2010. 30. hét)



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a  
Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2009. 30. hét	2010. 29. hét	2010. 30. hét	2010. 30. hét / 2009. 30. hét (%)	2010. 30. hét / 2010. 29. hét (%)
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	62	100	109	176,4	108,5
	Amoroza	-	Ft/kg	65	-	-	-	-
	Aladin	-	Ft/kg	-	110	110	-	100,0
	Cleopatra	-	Ft/kg	60	90	105	175,0	116,7
	Agria	-	Ft/kg	77	100	110	143,8	110,0
	Red-Scarlett	-	Ft/kg	73	110	122	166,4	110,5
Paradicsom	gömb	35-40 mm	Ft/kg	-	-	260	-	-
		40-47 mm	Ft/kg	170	315	270	158,8	85,7
		47-57 mm	Ft/kg	170	300	280	164,7	93,3
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	200	330	315	157,5	95,5
		40-47 mm	Ft/kg	200	345	330	165,0	95,7
	Koktél	15 mm-	Ft/kg	675	735	700	103,7	95,2
15 mm+		Ft/kg	750	900	817	108,9	90,7	
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	100	250	210	210,0	84,0
		70 mm+	Ft/kg	130	315	270	207,7	85,7
	Hegyes p.	-	Ft/db	31	60	50	161,3	83,3
	Bogyiszlói	-	Ft/kg	245	350	335	136,7	95,7
	Pritamin	-	Ft/kg	430	530	490	114,0	92,5
	Alma p.	-	Ft/kg	250	285	250	100,0	87,7
	Kaliforniai p.	70 mm+	Ft/kg	510	640	630	123,5	98,4
	Cseresznye p.	-	Ft/kg	350	-	-	-	-
	Lecsőpaprika	-	Ft/kg	80	200	170	212,5	85,0
	Uborka	Kígyó	350-400 g	Ft/kg	125	-	-	-
400-500 g			Ft/kg	-	165	210	-	127,3
Berakó(fürtös)		3-6 cm	Ft/kg	140	200	183	131,0	91,7
		6-9 cm	Ft/kg	120	163	163	136,1	100,0
	9-14 cm	Ft/kg	95	134	132	139,0	98,5	

1. táblázat folytatása

**Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2009. 30. hét	2010. 29. hét	2010. 30. hét	2010. 30. hét / 2009. 30. hét (%)	2010. 30. hét / 2010. 29. hét (%)
Görögdinnye	Magvas-Gömb-csíkos	-	Ft/kg	63	95	90	144,0	94,7
	Magvas-Gömb-sötétz	-	Ft/kg	73	110	105	144,8	95,5
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	43	120	110	258,8	91,7
	Vörös	-	Ft/kg	75	120	125	166,7	104,2
Kelkáposzta	-	-	Ft/kg	85	205	185	217,7	90,2
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	112	138	138	123,2	100,0
		70 mm+	Ft/kg	119	144	145	121,4	100,7
	Lila héjú	40-70 mm	Ft/kg	160	200	200	125,0	100,0
	Zöldhagyma	-	Ft/csomó	85	95	100	117,7	105,3
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	417	417	417	100,0	100,0
	Laska	-	Ft/kg	500	500	500	100,0	100,0
Csemege kukorica	-	-	Ft/db	38	50	45	118,4	90,0
Alma	Idared	65 mm+	Ft/kg	-	185	200	-	108,1
	Jonagored	65 mm+	Ft/kg	-	-	205	-	-
	Golden	65 mm+	Ft/kg	-	205	210	-	102,4
	Early gold	65 mm+	Ft/kg	180	-	200	111,1	-
Körte	Nyári	65 mm+	Ft/kg	230	210	315	137,0	150,0
		fehér húsz	51-61 mm	Ft/kg	130	250	250	192,3
61-67 mm	Ft/kg		160	300	310	193,8	103,3	
67-73 mm	Ft/kg		190	340	360	189,5	105,9	
sárga húsz	51-61 mm		Ft/kg	120	230	230	191,7	100,0
	61-67 mm	Ft/kg	135	280	290	214,8	103,6	
		67-73 mm	Ft/kg	143	320	325	226,7	101,6
Nektarin	nem jelölt	-	Ft/kg	165	220	268	162,1	121,6
Pirosribiszke	-	-	Ft/kg	620	705	710	114,5	100,7
Málna	-	-	Ft/kg	820	990	953	116,2	96,2

 A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs  
leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2009. 30. hét	2010. 29. hét	2010. 30. hét	2010. 30. hét / 2009. 30. hét (%)	2010. 30. hét / 2010. 29. hét (%)
Paradicsom	Fürtös	40-47 mm	Hollandia	Ft/kg	-	280	-	-	-
Paprika	Kaliforniai p.	70 mm+	Hollandia	Ft/kg	700	-	-	-	-
Padlizsán	-	apró	Hollandia	Ft/kg	300	-	-	-	-
		70 mm+	Hollandia	Ft/kg	300	-	-	-	-
Sárgadinnye	zöldhúsú	-	Spanyolo.	Ft/kg	-	260	-	-	-
	sárgahúsú	-	Olaszo.	Ft/kg	183	240	133	72,3	55,2
Görögdinnye	Magvas- Hosszú-csíkos	-	Görögo.	Ft/kg	87	125	120	138,5	96,0
			Olaszo.	Ft/kg	-	120	110	-	91,7
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	116	150	-	-	-
	Granny S.	65 mm+	Chile	Ft/db	57	67	67	116,7	100,0
Alma	Idared	65 mm+	Ausztria	Ft/kg	-	200	208	-	103,8
			Olaszo.	Ft/kg	200	-	-	-	-
	Jonagold	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	220	214	220	100,0	102,8
	Jonagored	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	240	214	220	91,7	102,8
	Gala	55-65 mm	Olaszo.	Ft/kg	-	-	240	-	-
		65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	260	234	240	92,3	102,6
	Starking	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	264	-	-	-	-
	Golden	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	246	216	218	88,4	100,7
Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Chile	Ft/kg	312	-	-	-	-
			Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	-	-	373	-	-
	Pachams	60-75 mm	Argentína	Ft/kg	318	360	358	112,4	99,3
			Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	-	360	-	-	-
			Argentína	Ft/kg	-	390	-	-	-
Vilmos	60-75 mm	Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	-	400	-	-	-	

2. táblázat folytatása

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs  
 leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

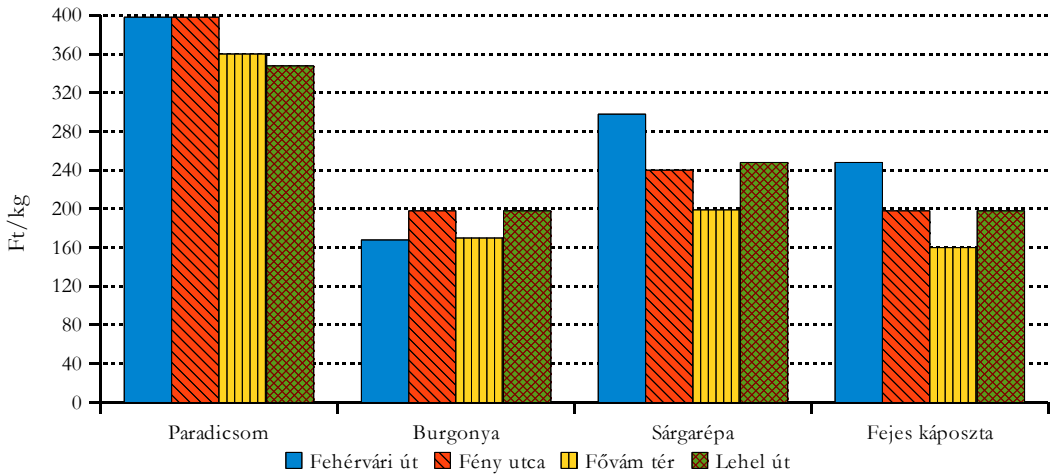
Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2009. 30. hét	2010. 29. hét	2010. 30. hét	2010. 30. hét / 2009. 30. hét (%)	2010. 30. hét / 2010. 29. hét (%)
Cseresznye	nem jelölt	20 mm+	Lengyelo.	Ft/kg	-	900	-	-	-
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Olaszo.	Ft/kg	300	-	400	133,3	-
		35 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	420	400	-	95,2
Őszibarack	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	230	326	340	147,8	104,4
Nektarin	fehér húsú	-	Olaszo.	Ft/kg	220	-	-	-	-
	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	-	310	328	-	105,7
Földieper	-	-	Hollandia	Ft/kg	1500	-	1750	116,7	-
			Lengyelo.	Ft/kg	-	-	800	-	-
Földimogyoró	-	-	Kína	Ft/kg	500	500	500	100,0	100,0
Csemegeeszőlő	Fehér	-	Olaszo.	Ft/kg	704	722	585	83,1	81,0
	Piros	-	Olaszo.	Ft/kg	920	756	620	67,4	82,0
Citrom	-	53-65mm	Argentína	Ft/kg	312	410	548	175,5	133,5
			Spanyolo.	Ft/kg	244	-	460	188,5	-
			Argentína	Ft/kg	-	450	-	-	-
Satsuma	-	54-69mm	Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	-	450	380	-	84,4
			Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	300	-	-	-	-
Narancs	Navel	67-80mm	Spanyolo.	Ft/kg	240	-	-	-	-
			Dél- Afrikai Közt.	Ft/kg	-	400	378	-	94,4
Banán	-	-	Costa Rica	Ft/kg	268	282	240	89,7	85,1
			Ecuador	Ft/kg	279	300	249	89,2	82,8
			Elefántcs ontp.	Ft/kg	-	280	-	-	-
			Kolumbia	Ft/kg	279	294	257	92,2	87,3

 A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. ábra

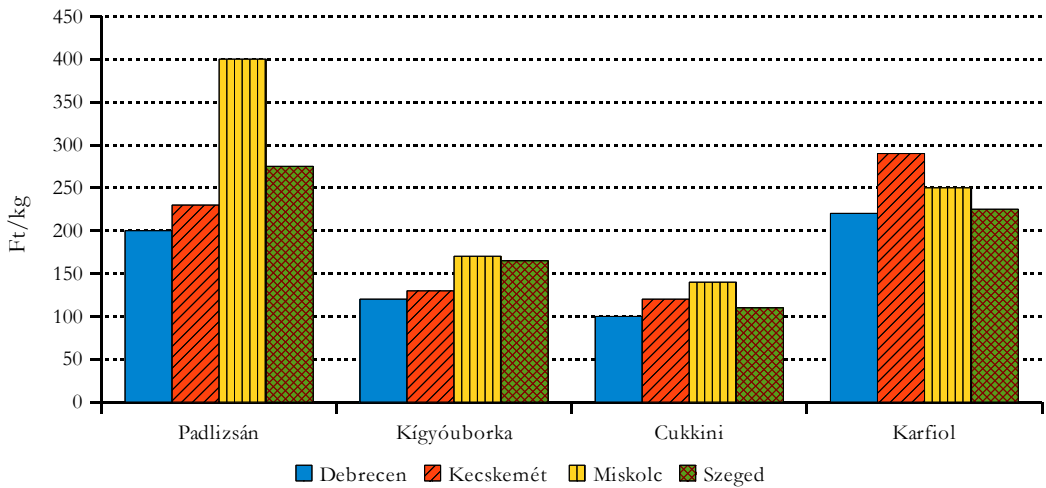
Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon  
2010. 30. hét



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra

Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon  
2010. 30. hét



Forrás: AKI PÁIR

3 . táblázat

**Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon**

Ft/kg

Termék	Származás	Poznan		Származás	Bécs		Származás	Hamburg	
		min	max		min	max		min	max
		2010. 30. hét			2010. 29. hét			2010. 30. hét	
Padlizsán	külpiaci	490	560	belföldi	459	459	holland	230	287
Fejes káposzta	belföldi	140*	245*	belföldi	86	115	belföldi	109	138
Laskagomba	belföldi	840	980	magyar	1034	1264	lengyel	1148	1435
Sárgarépa	belföldi	70	105	belföldi	201	345	belföldi	129	158
Kínai kel	belföldi	175*	210*	belföldi	115	144	belföldi	187	215
Kajszibarack	belföldi	280	490	magyar	345	747	török	488	631
Cukkini	belföldi	112	168	belföldi	201	287	belföldi	115	230
Nektarin	külpiaci	336	420	spanyol	287	388	spanyol	431	517
Cseresznye	belföldi	490	700	belföldi	574	2009	belföldi	574	689
Körte	külpiaci	331	401	olasz	287	431	francia	301	330
Málna	belföldi	840	980	spanyol	4308	4308	belföldi	804	1148
Őszibarack	belföldi	140	280	spanyol	330	431	olasz	344	431
Zeller	belföldi	420	540	belföldi	230	574	belföldi	574	631
Fokhagyma	külpiaci	945	1050	belföldi	2412	2412	kínai	789	1005
Csíperkegomba	belföldi	298	350	magyar	574	718	belföldi	617	689
Újburgonya	külpiaci	103	140	belföldi	98	144	belföldi	149	172

\* Ft/db.

 Forrás: [www.bbr.serwery.pl/wgro](http://www.bbr.serwery.pl/wgro), [www.magwien.gv.at](http://www.magwien.gv.at), [www.marktundpreis.de](http://www.marktundpreis.de)

## BORPIACI JELENTÉS

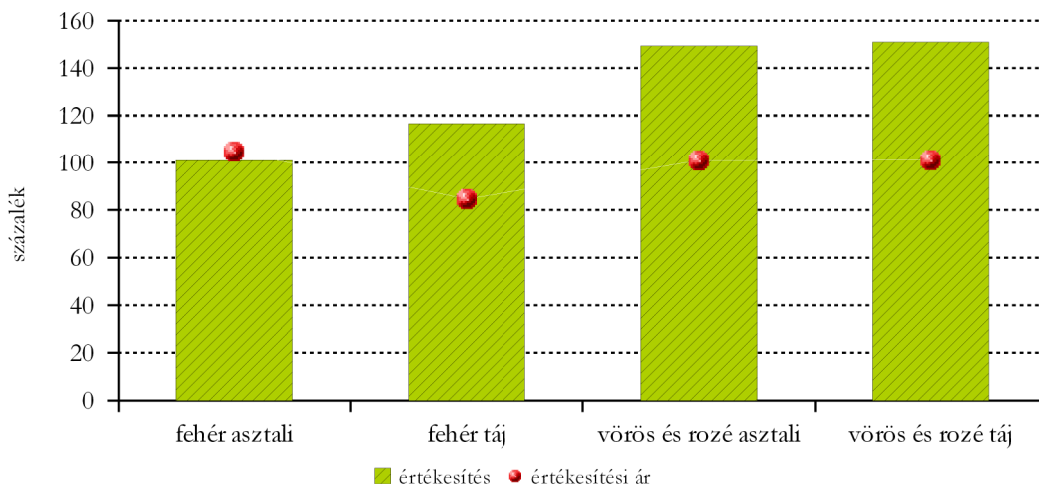
### Magyarország borpiaca az első félévben

Az idei év időjárása nem kedvezett a szőlőültetvényeknek. A kora tavaszi fagyok, a viharok, a jégeső, valamint a betegségek komoly károkat okoztak az ültetvényekben, amit a művelőutak megközelíthetlensége, valamint a szokásosnál többszöri permetezés költségéhez szükséges fedezet hiánya csak tovább fokozott. A borászok jelenleg 15-20% körüli termés kieséssel számolnak.

Az idei év első félévében 24%-kal nőtt az asztali és tájborok belföldön értékesített mennyisége az előző év hasonló időszakához képest. Az asztali borok forgalma 17%-kal, a tájboroké 33%-kal bővült. Az összes értékesítésen belül a vörös és rozéborok forgalma számottevően, 50%-kal nőtt, a fehérborok iránti kereslet csupán 7%-kal élénkült. A fehérborok közül a tájborok eladása nőtt nagyobb mértékben, az asztali boroké nem változott lényegesen. A vörös és rozéborok esetében mind az asztali, mind a tájborok iránt 50%-kal nőtt a vásárlási kedv.

Az összes borforgalom növekedése mellett az ár változatlan maradt. Az olcsóbb kategóriához tartozó asztali borok ára emelkedett, míg a tájboroké csökkent. A fehérborok ára 4%-kal visszaesett, míg a vörös és rozéboroké 1%-kal emelkedett. A fehérborok közül az asztali borok ára közel 5%-kal volt magasabb, mint az elmúlt évben, ugyanakkor a tájboroké 15%-kal csökkent.

### A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2010. I-VI./2009. I-VI.)



Forrás: AKI PÁIR



1.táblázat

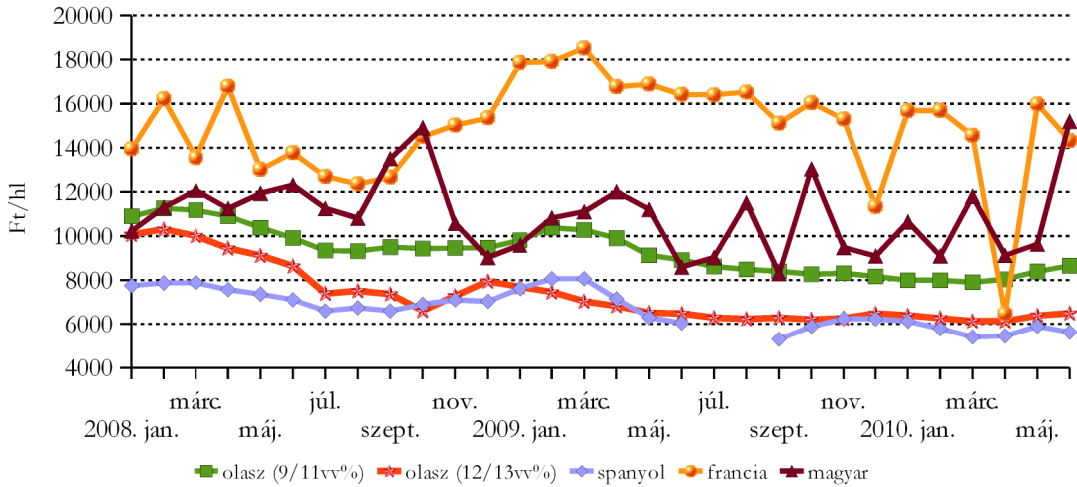
**A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára**

Termék		2010. I-VI.	2010. I-VI.	2010. I-VI. /2009. I-VI. (%)	
Fehér	Asztali	mennyiség (hl)	127 393	128 650	100,99
		átlagár (Ft/hl)	12 487	13 077	104,72
	Táj	mennyiség (hl)	74 966	87 434	116,63
		átlagár (Ft/hl)	21 186	17 945	84,70
Összes fehér	mennyiség (hl)	202 359	216 084	106,78	
	átlagár (Ft/hl)	15 710	15 047	95,78	
Vörös és rozé	Asztali	mennyiség (hl)	65 169	97 346	149,38
		átlagár (Ft/hl)	15 893	16 055	101,02
	Táj	mennyiség (hl)	66 372	100 205	150,97
		átlagár (Ft/hl)	19 985	20 205	101,10
Összes vörös és rozé	mennyiség (hl)	131 541	197 550	150,18	
	átlagár (Ft/hl)	17 958	18 160	101,12	
Asztali bor összesen	mennyiség (hl)	192 562	225 996	117,36	
	átlagár (Ft/hl)	13 640	14 360	105,28	
Tájbor összesen	mennyiség (hl)	141 338	187 638	132,76	
	átlagár (Ft/hl)	20 622	19 152	92,87	
Asztali és tájbor összesen	mennyiség (hl)	333 899	413 634	123,88	
	átlagár (Ft/hl)	16 595	16 533	99,63	

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra

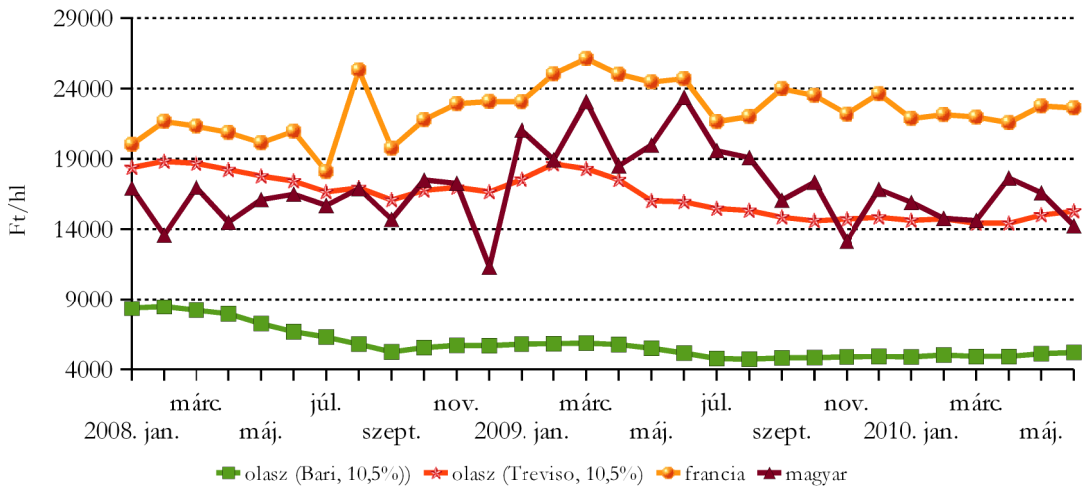
**A lédig kiszerezésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban**



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

2. ábra

**A lédig kiszerezésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban**

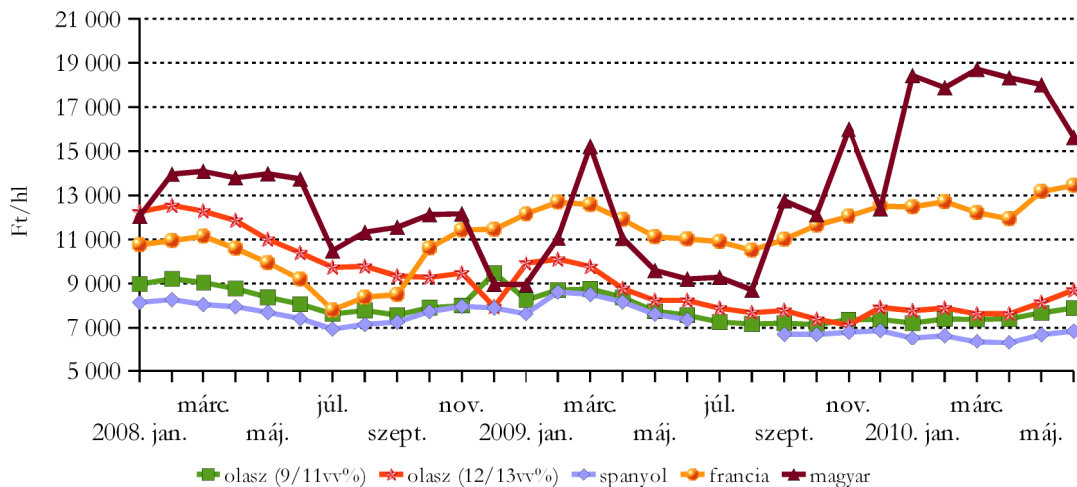


Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV

3. ábra

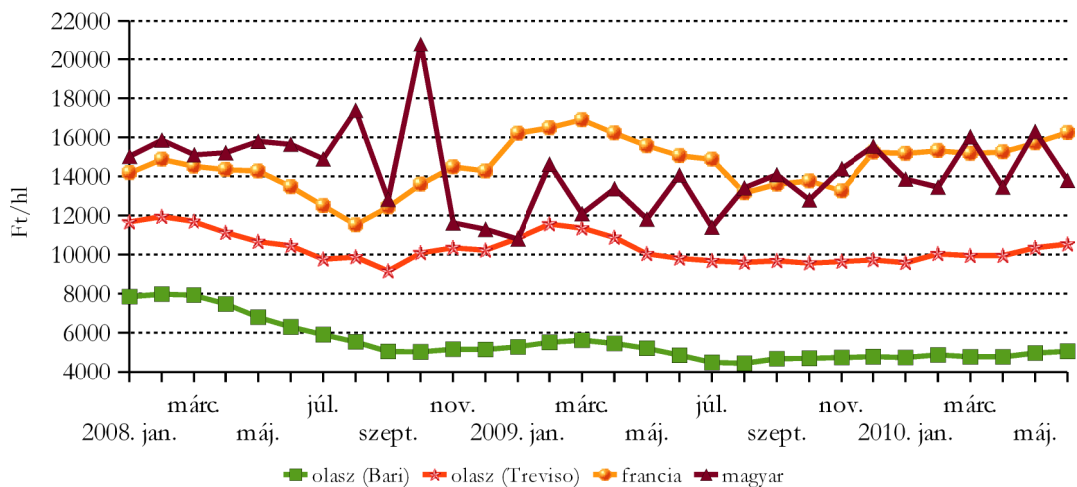
**A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban**



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

4. ábra

**A lédig kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban**



Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV



**Agrárgazdasági Kutató Intézet**

**Piaci Árinformációs Rendszer**

<https://pair.aki.gov.hu>